

# Televes®

# INFO

Nº 102 SETEMBRO 2022



## Reindustrialização sustentável e digital: O grande desafio

A realidade do mundo tecnológico é provavelmente o núcleo de atenção político e empresarial mais relevante nestes momentos, já que o seu desenvolvimento a curto e médio prazo criará os cenários das economias e da sociedade a níveis nacionais e internacionais das próximas décadas.

Atores muito relevantes deste setor tecnológico, como altos representantes do âmbito empresarial, setor público e académico, tanto a nível nacional como internacional, marcam encontro anualmente nos **Encontros da Economia Digital e as Telecomunicações, organizados pela AMETIC, com a colaboração da Universidade Internacional Menéndez Pelayo**. Ali debatem-se o presente e o futuro do setor, num momento em que a transformação digital e a sustentabilidade desempenham um papel fundamental na recuperação e a reinvenção da economia, a indústria e a sociedade.

A digitalização já se vai entendendo como uma **necessidade e oportunidade a partes iguais**. A implementação de processos, ferramentas e conteúdos digitais não só melhora os rácios de controlo e produtividade corporativos, mas

gera novos modelos de negócio através da personalização do atendimento e o serviço, o que redundará em diversificação e competitividade.

Em Espanha, por exemplo, **o setor de Turismo** centrou o seu foco de crescimento no fomento das tecnologias para melhorar a competitividade e posicionamento com ambiciosos programas no âmbito do Destino Turístico Inteligente ou o do Hotel Ligado.

**Um processo inclusivo e sustentável**, em definitiva, que deve aproveitar o grande potencial que oferecem este conjunto de tecnologias disruptivas para pôr as pessoas no centro.

Neste sentido, **a Televes Corporation foi um ativo neste evento nos últimos anos** e pôde explicar a sua visão como fabricante de referência em infraestruturas de comunicação de edifícios e lares. Nesta última edição celebrada no final do mês de agosto, pôde expor as chaves do **papel protagonista que o Edifício Inteligente e Ligado deve ter no desenvolvimento bem-sucedido de uma Smart City** funcional e eficiente ■

## SUMÁRIO

### TELEVES CORPORATION

O incremento do valor do software nos produtos e soluções que se lançam no mercado

### ENTRE NÓS

Lucía Pérez. Engenheira de desenvolvimento de software (área da Hotelaria)

### NOVIDADE DE PRODUTO

Projetores Flex, alta potência e design modular

### DICA

Gera de maneira mais efetiva um efeito túnel dentro do rack para melhorar a ventilação

### PERGUNTAS FREQUENTES

Por que durante o verão a imagem de TV se desfoca ou fica sem sinal?

### INSTALAÇÃO REAL

Vila Galé Douro Vineyards (Armamar, Distrito de Viseu)

### TELEVÉS NO MUNDO

HITEC (Orlando, Florida - EUA)

Trend+Technik 2022 (Munique, Alemanha)

Ações para projetistas ITED e ITUR

### FORMAÇÃO

Regulação CPR: um regulamento necessário



## PONTO DE ENCONTRO

2-6 Outubro **Light + Building**  
Frankfurt am Main (Alemanha)



**Televes Electrónica Portuguesa Lda.**

Via Dr. Francisco Sá Carneiro. Lote 17.  
Zona Ind. Maia 1. Sector-X.  
4470-518 Barca, Maia

41° 14' 58.344" N, 8° 37' 48.2196" O

T. +351 229478900

www.televes.com

*A transformação digital e a sustentabilidade são a base do desenvolvimento da nossa economia, sociedade e a nova reindustrialização tecnológica*

**Lucía Pérez Garabán****Engenheira de desenvolvimento de software (área da Hotelaria)**

A personalização dos serviços que oferecemos aos nossos clientes baseia-se, em boa medida, no desenvolvimento de software para os produtos e soluções que lançamos ao mercado. Por isso, quisemos falar com uma das protagonistas desta área em plena explosão de crescimento.

**Em que consiste o seu trabalho na Televés?**

Faço parte da área de desenvolvimento de software para a vertical de Hotelaria, dando, além disso, suporte a incidências de clientes que não podem ser resolvidas pelo departamento de *Global Services* num primeiro nível.

**Desde quando faz parte da empresa? Como foi o progresso da sua carreira?**

Em novembro de 2017, quando ainda não tinha finalizado o curso, comecei uma bolsa em desenvolvimento de software no departamento de I+D da Arantia. Durante 6 meses, estive-me a formar com o resto de companheiros, conhecendo o projeto Arantia TV e adaptando-me à filosofia de trabalho da companhia. Pouco a pouco, adquiri experiência e fui assumindo mais responsabilidades.

Durante este tempo, participei em desenvolvimentos para a Arantia TV, Arantia DS, VOD, Transcoder, Nemesis V2 e Hospitality Cloud,



*É muito satisfatório experimentar novos desenvolvimentos como se fôssemos o cliente final, sabendo, além disso, que vão ser utilizados por numerosas pessoas*

utilizando diferentes tecnologias que enriquecem a minha experiência profissional.

**O que lhe dá mais prazer no seu trabalho?**

Iniciar desenvolvimentos de novas funcionalidades e ver o resultado final. Os projetos em que trabalho têm uma grande componente visual e é muito satisfatório experimentar estes

novos desenvolvimentos em fase *beta* como se fôssemos o cliente final, sabendo, além disso, que vão ser utilizados por numerosas pessoas.

**E o que é mais difícil?**

Provavelmente, tentar conciliar as necessidades dos clientes e as datas de entrega. Tanto para novos desenvolvimentos como para a resolução de incidências, é preciso chegar no menor tempo possível. Às vezes, contornar as dificuldades que surgem com a pressão do fator tempo gera stress e frustração, mas a satisfação é proporcional assim que cumprimos objetivos.

**Na sua opinião, quais são os valores chave da empresa?**

Apostar em produtos próprios que resolvam necessidades do mercado, criando uma visão de marca Televés. Contar com profissionais que conhecem todo o processo de desenvolvimento de um produto, desde a área de negócio até aos processos de instalação e comunicação com os clientes. Trabalhar na Televés tem uma componente diferenciadora e a empresa cuida das suas pessoas com programas como *catering*, *fisioterapia*, Televés saudável e muitos outros ■

**Televes Corporation®****O INCREMENTO DO VALOR DO SOFTWARE NOS PRODUTOS E SOLUÇÕES QUE SE LANÇAM NO MERCADO**

É fácil centrar o valor de um produto num acabamento apelativo ou na qualidade dos materiais e processos de fabrico que os produzem. Sem dúvida, no caso das empresas que compõem a Televes Corporation, a atenção a estes detalhes resultou numa posição de liderança no mercado.

Não é tão fácil, talvez dada a sua intangibilidade, apreciar o mesmo valor e esforço no desenvolvimento do firmware ou das aplicações de software. **No ano de 1987, já arrancava a primeira experiência de desenvolvimento software na Televés. O microprocessador 8051 fazia as funções de gestão de uma simples interface de utilizador e o controlo da sintonização dos canais de recetores de CATV e satélite.**

A funcionalidade e diferenciação tecnológica que proporcionam os diferentes níveis de software tornaram uma realidade soluções como **o processado digital nos nossos medidores de campo para sinais de TV**, a possibilidade de fazer **streaming de conteúdos a partir do telemóvel no ecrã do quarto do hotel**, a possibilidade de configurar e **programar de forma remota toda uma rede de iluminação pública**, utilizar uma simples app para a gestão e **pagamento de eletricidade e água de uma embarcação amarrada em porto**, preservando a **privacidade e segurança dos dados num Lar Digital** ligado à Internet de Coisas (IoT: Internet of Things) ou potencializando a **vida independente dos nossos maiores**, monitorizando de forma não intrusiva a sua atividade e bem-estar nos seus lares.

Na era da transformação digital, já começa a considerar-se normal que a **Tecnologia que nos une** se identifique também com as capacidades das nossas empresas no desenvolvimento de firmware e software ■



## Projetores Flex, alta potência e design modular

Iluminação LED para instalações desportivas profissionais e grandes áreas



Descarregue o catálogo informativo aqui  
[pt.televes.com/flex](http://pt.televes.com/flex)

Os projetores Flex caracterizam-se pela sua grande **versatilidade** graças ao seu **design escalável de 1 a 4 módulos** sobre um único suporte e as suas múltiplas configurações por módulo (potência, ótica e número de LED). Assim, esta gama oferece um amplo leque de possibilidades que os tornam uma escolha ideal para iluminar qualquer espaço, desde zonas pequenas até grandes áreas desportivas e instalações especiais.

Desde um primeiro momento, foram especialmente concebidos para iluminar **grandes superfícies desportivas**, cumprindo na perfeição as exigências lumínicas necessárias para a prática desportiva, mesmo para as competições de mais alto nível. Também são perfeitos para **instalações especiais** como portos logísticos, desportivos ou aeroportos, onde os requisitos de iluminação e fiabilidade são críticos para garantir a visibilidade e segurança dos utilizadores.

A **uniformidade da luz** é um requisito imprescindível em qualquer aplicação, sendo crítico nas ditas instalações. Com os projetores Flex, consegue-se uma iluminação uniforme de alta qualidade, sem deslumbramentos. A sua estrutura inclinada evita as sombras pela

superposição dos módulos. Além disso, cada bloco é regulável verticalmente, assegurando uma perfeita orientação da luz em função das exigências, criando um espaço agradável e cómodo para os utilizadores.

Todas as variantes desta gama têm alguma coisa em comum: foram concebidas priorizando a **durabilidade** do produto. Isto foi conseguido devido ao seu corpo de **alumínio extrudido e anodizado**, resistente à corrosão mesmo nos ambientes mais agressivos, superando com êxito ensaios de resistência frente a condições severas de emprego (EN 60598-1:2015). Além disso, para prolongar ainda mais a sua durabilidade, é possível aceder ao interior do projetor sem ter de o desmontar do suporte, permitindo assim substituir a fonte de alimentação *in situ*, em caso de uma avaria a longo prazo.

Finalmente, entre todas as suas capacidades, cabe destacar uma concretamente: o **rápido retorno do investimento**, já que a sua elevada eficiência lumínica proporciona uma **poupança energética de até 80%** ■

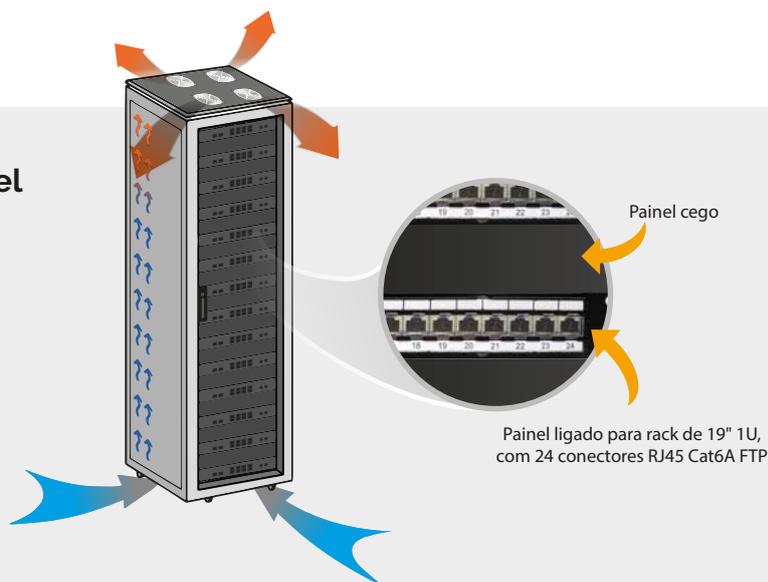


### DICA

## Gera de maneira mais efetiva um efeito túnel dentro do rack para melhorar a ventilação

Dentro de um rack, podem encontrar-se tanto elementos ativos como passivos. No caso dos componentes ativos, para assegurar uma maior durabilidade dos mesmos, isto é, um maior tempo de vida, é necessário ter uma boa ventilação. Recomenda-se instalar também um termostato, que permitirá ativar a ventilação apenas quando for necessário e se alcançar uma temperatura determinada.

Outra maneira de melhorar a ventilação é gerar um **efeito túnel**, dito de outro modo, **favorecer a extração de ar quente para o exterior**. Pode melhorar-se o efeito túnel com **painéis cegos**, que, além disso, são uma solução estética para manter a ordem visual na instalação. De maneira similar, cobrir os espaços não usados das bandejas e painéis com **tampões** de borracha facilita o fluxo de ar ao longo de todo o rack, gerando esse efeito túnel e, além disso, também melhora a estética da instalação. Idealmente falando, o efeito túnel será melhor se todos os elementos incluídos no rack tiverem os seus frontais tapados, com **painéis**



**pré-ligados**, compatíveis com grande variedade de conectores. Na nossa gama de produtos DataCom, poderá encontrar uma completa gama de produto para realizar esta otimização da ventilação em racks ■



## Por que durante o verão a imagem de TV se desfoca ou fica sem sinal?



A perda de sinal de TV no verão é muito comum em zonas de mar ou onde existe uma grande extensão de água acumulada.

O motivo da deterioração do sinal é um efeito chamado *fading*. Este efeito produz-se quando as altas temperaturas evaporam uma grande massa de água e estas partículas ficam suspensas no ar, provocando a interferência deste vapor de água na propagação do sinal.

O sinal recebido na nossa instalação flutua e chega degradado, provocando o típico pixelado da imagem na televisão.

Solucionar os problemas provocados pelo *fading* é complicado por ser um

efeito imprevisível. No entanto, é possível mitigá-los e, em alguns casos, eliminá-los totalmente, utilizando uma boa antena de TDT que se autorregule para manter um nível de sinal de saída estável. Outra solução poderia ser reorientar a antena para outro repetente, se é possível na direção contrária aonde se encontra a massa de água que nos está a provocar estes inconvenientes.

A antena **Ellipse** supôs uma revolução perante casos de *fading*, graças ao seu sistema de filtração e autoajuste, que **reage efetivamente e em tempo real perante condições mutáveis de receção e de forma transparente para o utilizador** ■

Se quer saber mais sobre o efeito “fading”, pode visitar o nosso blogue: [blogcorporation.televes.com/en/telecom-tv/how-avoid-fading-effect](http://blogcorporation.televes.com/en/telecom-tv/how-avoid-fading-effect)



## INSTALAÇÃO REAL

### VILA GALÉ DOURO VINEYARDS (ARMAMAR, DISTRITO DE VISEU)



Com uma vista para o Rio Douro e para o Rio Tedo, sitiado no coração do Douro Vinhateiro, o Vila Galé Douro Vineyards conta com uma **solução FTTR (Fiber to the room)** Televés.

A unidade estende-se pela centenária Quinta do Val Moreira, sendo composta por diversos blocos, onde a solução de fibra ótica até cada quarto facilitou o problema de **elevadas distâncias** de cabos caso se

tratasse de uma implementação tradicional de par de cobre e coaxial.

Cada **ONT** instalada serve o quarto com o serviço de TV, telefone e Internet Wifi, permitindo a qualquer instante a possibilidade de integrar serviços IP adicionais no sistema de uma forma simples.

A execução desta importante obra esteve ao encargo do parceiro Algarvio EGT Technology Lda. ■



### HITEC

(ORLANDO, FLORIDA - EUA)

27-30 DE JUNHO

50.º aniversário deste prestigioso evento focado em oferecer aos assistentes educação, acesso às últimas tendências em tecnologias para a indústria da hotelaria e ferramentas para melhorar o rendimento das empresas do setor. A nossa participação proporcionou um stand com as suas soluções integrais para a infraestrutura de rede com a ArantiaTV e a ArantiaCast.



### TREND•TECHNIK 2022

(MUNIQUE, ALEMANHA)

20 DE JULHO

O nosso grande cliente Sonepar organizou este magnífico evento, que contou com a representação dos principais fabricantes e fornecedores e as suas últimas novidades de produtos. A nossa filial da Televés Alemanha pôde expor alguns dos produtos mais bem-sucedidos para a Sonepar ■

## AÇÕES PARA PROJETISTAS ITED E ITUR



A nova ferramenta de cálculo iTCalc está disponível e apresenta como novidade um assistente totalmente automático de desenvolvimento de redes de SMATV, CATV, Par de Cobre e Fibra Ótica. A Televés está a promover uma série de **ações de apresentação para projetistas ITED e ITUR**, numa vertente de caráter prático, do novo software por vários locais ao longo do país.

Participe e inscreva-se em

[www.televes.com](http://www.televes.com)



## Regulação CPR: um regulamento necessário

### Como realizar um processo de fusão completo?



A Regulação de Produtos para a Construção, mais conhecida pelas siglas CPR (que iniciou a sua atividade em junho de 2016 e se consolidou em julho de 2017) estabelece a harmonização de umas regras standardizadas para toda a UE, para a comercialização de produtos do setor da construção.

É uma diretriz que aplica a todos os produtos da construção e que vão fazer parte de uma infraestrutura fixa e, no caso dos cabos, está focada à segurança em caso de incêndio. Dentro da nossa gama de produtos, isto implica cabos coaxiais, de fibra ótica e dados, de **instalações permanentes**.

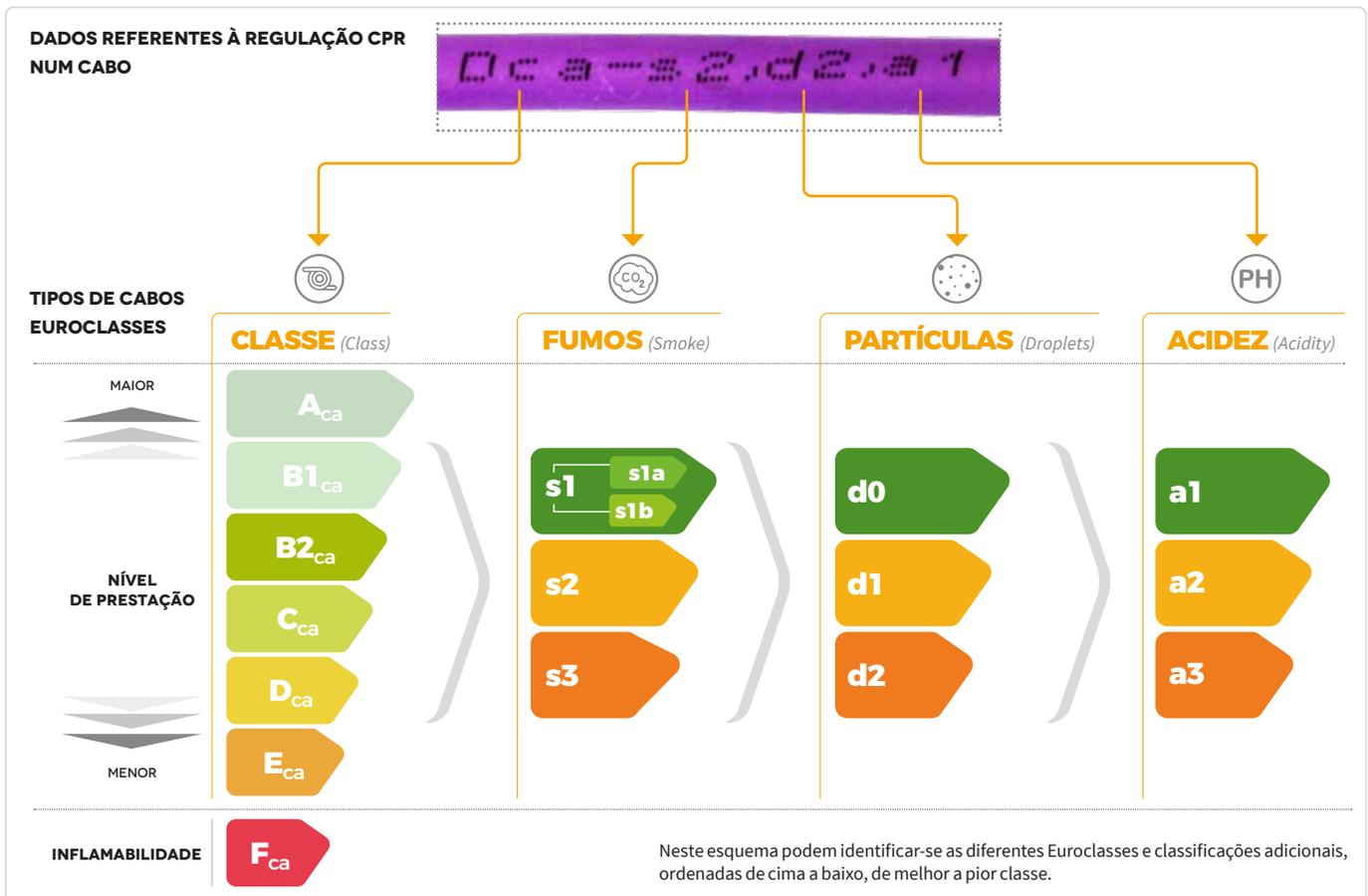
Regulação não é análogo de obrigação, mas de indicação do caminho que se deve seguir. De forma independente, cada país da UE é o que legisla e o regulamento de cada país é de obrigado cumprimento (ICT, ITED, XP C90-483/486, etc.)

Habitualmente confundem-se as regras incluídas no regulamento CPR com o regulamento específico, que é de aplicação independente segundo o estabelecido em cada Estado-membro da UE. Isto quer dizer que um cabo com umas características específicas pode cumprir o regulamento num país, mas noutro não. Por exemplo, um cabo Dca

-s2 d2 a2 que cumpre o regulamento ICT em Espanha não cumpre com o regulamento ITED de Portugal, que é mais exigente em acidez (exigência a1 em vez de a2).

Como fabricante de produtos a nível internacional, **na Televés, temos o objetivo de oferecer um portefólio global que cobre todas e cada uma das necessidades dos seus diferentes mercados**. É por isso que, em muitos casos, determinados produtos que se vendem num mercado da UE cumprem o regulamento vigente acima das exigências, como por exemplo, o cabo de dados Ref. 2123 com CPR classe **Dca-s2,d2,a1**. Neste caso, cumpre-se estritamente o regulamento português (acidez a1) e no caso da ICT espanhola está por acima das exigências (acidez a2) já que oferece uma melhoria na categoria de acidez. Na Televés, sempre apostaremos em cabos que superem as exigências dos regulamentos, assegurando assim que os nossos cabos se podem vender em todos os mercados da UE.

Segundo a norma EN50117-9-2, é necessário que a serigrafia gravada sobre a cobertura de um cabo (seja par de cobre, coaxiais e fibra ótica) indique o seu tipo de Euroclasse CPR ■



SOFTWARE DE DESENHO, CÁLCULO E ORÇAMENTAÇÃO  
DE REDES DE TELECOMUNICAÇÕES

# iTCalc®

CÁLCULO DE INFRA-ESTRUTURAS DE TELECOMUNICAÇÕES

DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS

**ited** **itur**



**DESENHO  
DE REDES**



**LISTA DE  
MATERIAIS**



**VALIDAÇÃO DE  
INSTALAÇÕES**



**MEMÓRIA  
E ESQUEMAS**



**AÇÕES  
DE FORMAÇÃO**



**Inscriva-se numa das  
ações de formação  
iTCalc perto de si!**

Exclusivo para projetistas  
ITED e ITUR

> [pt.televes.com/training](http://pt.televes.com/training) <

## A MELHOR FERRAMENTA PARA PROJETISTAS

ITED, ITUR E INFRA-ESTRUTURAS DE TELECOMUNICAÇÕES EM GERAL

CATV | SMATV | FIBRA ÓTICA | PAR DE COBRE

O iTCalc permite desenvolver esquemas de redes de Telecomunicações, verificar automaticamente o cumprimento dos regulamentos de Telecomunicações ITED4 e ITUR3, exportar para CAD (DWG, DXF) ou BC3 e obter mapas de quantidades e orçamento respectivo.

- Ambiente gráfico moderno e amigável
- Permite inclusão de Label por dispositivo
- Disponibilização de assistente SMATV, CATV, PC e FO
- Ajuste automático da Cabeça de Rede
- Desenho e Orçamentação de Cabeças de Rede e Bastidores



>>> [pt.televes.com/itcalc](http://pt.televes.com/itcalc) <<<



Televes Corporation®

[www.televescorporation.com](http://www.televescorporation.com) | [www.televes.com](http://www.televes.com)



**Televes®**